

## B1.43.2 Verbonden en gereduceerde spraak: 'r / ie / 'm / 't

Verbonden en gereduceerde spraak: 'r / ie / 'm / 't



Dans l'enchaînement et la réduction à l'oral, des mots sont fusionnés ou raccourcis, comme 'r, ie, 'm, 't.

1. Les formes liées comme 'r, ie, 'm, 't sont typiques de la langue parlée informelle.

Verbonden vorm (Forme liée)	Volledige vorm (Forme complète)	Voorbeeld (Exemple)
'r	er/haar (y/elle)	Ik kom <b>'r</b> net vandaan. ( <i>Je viens juste de là-bas.</i> )
'm	hem (lui)	Ik heb <b>'m</b> niet gezien. ( <i>Je ne l'ai pas vu.</i> )
't	het (ça)	We hebben <b>'t</b> al besproken. ( <i>Nous en avons déjà parlé.</i> )
ie	die (celui-là)	Daar is <b>ie</b> dan, de kans die we nodig hadden. ( <i>Le voilà, celui qu'on attendait : l'occasion dont nous avons besoin.</i> )

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Als we vandaag tekenen, kan ik \_\_\_\_\_ 10% korting geven. (*Si nous signons aujourd'hui, je peux lui faire 10 % de remise.*)  
a. 'm    b. hem    c. 'r    d. 't
- Ik vind \_\_\_\_\_ aanbod aantrekkelijk, maar ik wil eerst de voorwaarden lezen. (*Je trouve l'offre attractive, mais je veux d'abord lire les conditions.*)  
a. ie    b. het    c. 't    d. 'm
- Ik kom \_\_\_\_\_ net vandaan, bij die klant die op een lagere prijs aandringt. (*Je viens tout juste d'en revenir, de chez ce client qui insiste pour obtenir un prix plus bas.*)  
a. 'm    b. 'r    c. haar    d. er
- Daar is \_\_\_\_\_ dan, de kans om bij deze uitverkoop te profiteren van extra korting. (*Le voilà, l'occasion de profiter d'une remise supplémentaire pendant ces soldes.*)  
a. die    b. ie    c. 'r    d. 't

1. 'm 2. 't 3. 'r 4. ie

### 2. Réécrivez les phrases

- Ik kom er net vandaan.

\_\_\_\_\_

(*Je viens juste d'là.*)

- Ik heb hem niet gezien bij de receptie.

\_\_\_\_\_

(*Je l'ai pas vu à l'accueil.*)

- We hebben het al besproken in de vergadering.

---

*(On en a déjà parlé en réunion.)*

4. Ik heb die map nodig voor het gesprek.

---

*(J'ai besoin d'ce dossier pour l'entretien.)*

**1.** Ik kom 'r net vandaan. **2.** Ik heb 'm niet gezien bij de receptie. **3.** We hebben 't al besproken in de vergadering. **4.** Ik heb ie map nodig voor het gesprek.

### **3. Corrigez l'erreur**

1. Ik stuur 'm vandaag nog de offerte door.

---

Je lui envoie aujourd'hui encore le devis.

2. We hebben het tarief al besproken in 't contract.

---

On a déjà discuté du tarif dans le contrat.

**1.** Ik stuur 't vandaag nog de offerte door. **2.** We hebben 't tarief al besproken in het contract.